

## Tartalomjegyzék

Biztonsági tudnivalók	20	Műszaki adatok	30
Termék leírása	23	Beszereles	30
Kezelőpanel	24	Elektromos csatlakozás	31
Napi használat	24	Környezetvédelmi megfontolások	32
Mi a teendő, ha ...	29	IKEA GARANCIA	33

## Biztonsági tudnivalók

A készülék használata előtt olvassa el az alábbi biztonsági útmutatót. Őrizze meg a későbbi felhasználás érdekében.

A kézikönyvben és a készüléken található fontos biztonsági figyelmeztetéseket mindig olvassa el és tartsa be. A gyártó nem vállal felelősséget a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyásából, a készülék nem rendeltetésszerű használatából vagy a készülék kezelőszerveinek helytelen beállításából eredő károkért.

**⚠** Kisgyermeket (0–3 év között) ne engedjen a készülék közelébe. Gyermekek (3–8 év között) kizárólag felnőtt felügyelete mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. A 8 éves vagy idősebb gyermekek, továbbá csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket, továbbá ha előzőleg ellátták őket útmutatásokkal a készülék használatára vonatkozóan, és ismerik a használatból eredő esetleges

kockázatokat. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.

Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

**⚠ VIGYÁZAT!** A sérülések elkerülése érdekében, ha az ajtó vagy annak szigetelése sérült, addig ne használja a sütőt, amíg egy szakember meg nem javította azt.

**⚠ VIGYÁZAT!** Folyadékot vagy ételt ne melegítsen zárt edényben, mert azok felrobbanhatnak, illetve a folyadékok melegítése végén késleltetett robbanásszerű forrás következhet be, ezért az égési sérülések elkerülése érdekében az edényt óvatosan vegye ki a sütőből.

**⚠** Ezt a mikrohullámú sütőt ételek és italok melegítésére tervezték. Ne szárítson ételt, ruhaneműt, melegítőpárnát, papucsot, szivacsot vagy hasonló jellegű tárgyakat a sütőben, mert azok meggyulladhatnak. Amikor műanyag vagy papír edényben melegíti az ételt, ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, mert a készülék falán megtapadó

maradványok meggyulladhatnak.

⚠ A cumisüvegek, bébiételes üvegek tartalmát melegítés után rázza fel vagy keverje meg, és ellenőrizze az étel hőmérsékletét az égési sérülések elkerülése érdekében. Ne melegítsen a sütőben nyers vagy egész főzött tojásokat, mert azok felrobbanhatnak.

⚠ Csak mikrohullámú sütőben használható konyhai eszközöket használjon. A sérülések elkerülése érdekében ne használjon fémből készült edényeket.

⚠ Kizárólag az adott sütőhöz ajánlott ételszondát használjon, ellenkező esetben tűz keletkezhet.

⚠ Ha a sütőből füst jön, kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket a hálózathoz, és ne nyissa ki az ajtaját, mert kicsaphatnak a lángok.

⚠ Ha a készüléket a padlótól legalább 850 mm magasságban helyezik üzembe, a sérülések elkerülése érdekében az edényeket óvatosan vegye ki a sütőből úgy, hogy a forgótányért ne mozdítsa el.

⚠ Ne használja a mikrohullámú sütőt olajfürdőben való kisütésekhez, mert a készülékben nincs lehetőség az olaj hőmérsékletének szabályozására.

⚠ Mikrohullámú sütéshez nem lehet fémedényeket használni.

⚠ Ne távolítsa el a mikrohullám-bevezetést védő lemezeket,

amelyek a sütőtér oldalsó falain vannak.

(Csak bizonyos modellek). Ezek megakadályozzák, hogy zsiradék és ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba.

## RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

⚠ **FIGYELEM:** Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezettel vagy külön távirányítóval.

⚠ Ezt a készüléket háztartási illetve ahhoz hasonló célokra tervezték, mint például: üzletekben, irodákban lévő és egyéb munkahelyi konyhákban; tanyán; szállodák, motelek, reggelit és szobát kínáló és egyéb szálláshelyek vendégei számára.

⚠ A készüléket nem nagyüzemi használatra tervezték. Ne használja a készüléket a szabadban.

## ÜZEMBE HELYEZÉS

⚠ A készülék mozgatását és üzembe helyezését a sérülésveszély csökkentése érdekében két vagy több személy végezze. Viseljen védőkesztyűt a készülék kicsomagolása és üzembe helyezése során, nehogy megvágja magát.

⚠ A készülék üzembe helyezését és javítását, a vízbekötést (ha van) és az elektromos csatlakoztatást is beleértve, kizárólag képzett

szakember végezheti. Csak akkor javítsa meg vagy cserélje ki a készülék egyes alkatrészeit, ha az adott művelet szerepel a felhasználói kézikönyvben. Ne engedje a gyermekeket abba a helyiségbe, ahol az üzembe helyezést végzi. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült-e meg a szállítás során. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal. Üzembe helyezés után a csomagolóanyagokat (műanyag, habzivacs stb.) az esetleges fulladásveszély miatt olyan helyen tárolja, vagy úgy dobja ki, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá. Az áramütés elkerülése érdekében az üzembe helyezési műveletek előtt húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját. Az áramütés és a tűzveszély elkerülése érdekében az üzembe helyezés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel. A készüléket csak a megfelelő üzembe helyezést követően csatlakoztassa be.

⚠ Ez a készülék egy beépíthető egység. Ne használja különálló készülékként, vagy ne tegye ajtóval záródó szekrénybe. Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja megfelelően záródik-e. Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal.

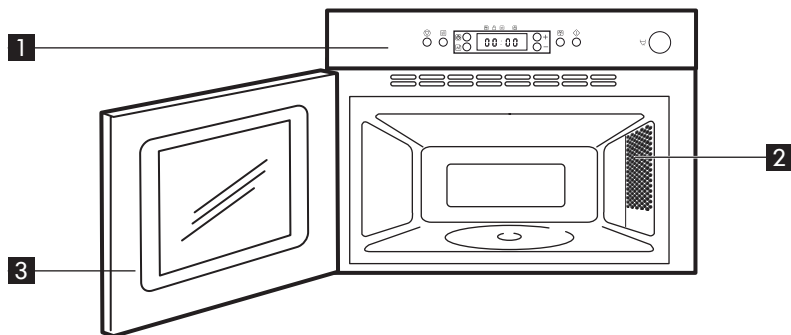
## ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ Fontos, hogy a készüléket le lehessen választani az elektromos hálózatról a villásdugó kihúzásával vagy az aljzat és a készülék közé szerelt, többpólusú megszakítóval, illetve kötelező a készüléket az országos elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelni.

⚠ Ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy adaptert. Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára. Ne használja a készüléket mezítláb, és ne nyúljon hozzá nedves kézzel. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült, illetve ha a készülék nem működik megfelelően, megsérült vagy leejtették.

⚠ Ha a hálózati kábel megsérül, az áramütés kockázatának elkerülése érdekében a gyártóval, annak szervizképviselőjével vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel kell egy ugyanolyan kábelre kicseréltetni.

## Termék leírása



1 Kezelőpanel

2 Sütőtér lámpája

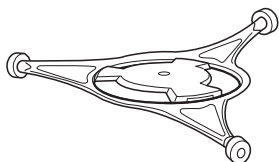
3 Ajtó

## Tartozékok

Forgótányértartó

Üveg forgótányér

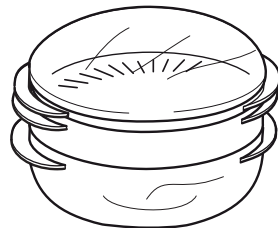
Pároló



x1



x1



x1

## Általános

A kereskedelemben különféle sütési tartozékok kaphatók. Vásárlás előtt mindig győződjön meg arról, hogy ezek alkalmasak-e mikrohullámú sütéshez. A sütés megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy az alkalmazandó eszközök ellenállnak-e a sütőben keletkező hőnek, és átengedik-e a mikrohullámokat. Amikor az ételt és a tartozékokat beteszi a mikrohullámú sütőbe, akkor ellenőrizze, hogy azok ne érjenek hozzá a sütő belsejéhez. Ez különösen a fémből készült vagy fém részeket tartalmazó tartozékok esetén fontos. Ha a fémet tartalmazó tartozékok a sütő működése közben hozzáérnek a sütő belsejéhez, akkor szikra keletkezhet, és a sütő károsodhat. A sütő beindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a forgótányér szabadon tud-e forogni.

## Forgótányértartó

A forgótányértartót az üveg forgótányér alá helyezze. A forgótányértartóra az üveg forgótányéron kívül soha ne helyezzen más edényt.

- A forgótányértartót helyezze be a sütőbe.

## Üveg forgótányér

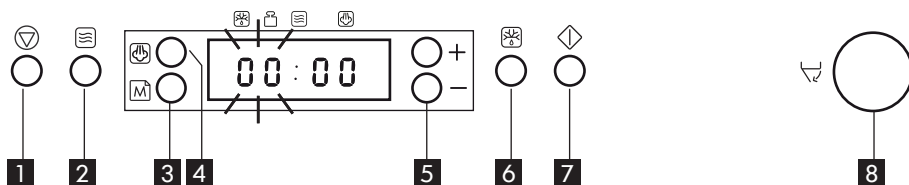
Minden sütési módozatnál használja az üveg forgótányért. Ez felfogja a kicsöpögő levet és az olyan ételdarabokat, amelyek egyébként beszennyeznék a sütő belterét.

- Helyezze az üveg forgótányért a forgótányértartóra.

## Pároló

Használja a párolót behelyezett párolókosár mellett olyan ételek elkészítésére, mint a halak, zöldségek és burgonya. A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.

## Kezelőpanel



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Stop gomb</p> <p><b>2</b> Teljesítmény gomb</p> <p><b>3</b> Memo gomb</p> <p><b>4</b> Párolás gomb</p> <p><b>5</b> + /- gomb (ez a gomb az idő és a súly beállítására szolgál)</p> | <p><b>6</b> Jet kiolvasztás gomb</p> <p><b>7</b> Start gomb</p> <p><b>8</b> Ajtó gomb (ez a gomb az ajtó nyitására szolgál)</p> |
|--|---|

## Napi használat

### Elindítás elleni védelem / Gyermekekzár

Ez az automatikus biztonsági funkció egy perccel azután kapcsol be, hogy a sütő visszatért készenléti állapotba. (A sütő akkor van készenléti állapotban, amikor a pontos idő látható a kijelzőn, vagy, amennyiben az óra nincs beállítva, a számjegyek között két kis pont látható).

A sütő ajtaját ki kell nyitni és be kell zárni (pl. élelmiszer behelyezése a sütőbe), mielőtt a biztonsági zár kioldana. Másikülönben a kijelzőn megjelenik a „DOOR” felirat.

### A sütés szüneteltetése vagy leállítás

A sütés szüneteltetése:

Ha ellenőrizni, összekeverni, vagy megforgatni szeretné az ételt, akkor az ajtó kinyitásával a sütés szüneteltethető. A beállítást a készülék 10 percre megőrzi.

A sütés folytatása:

Zárja be az ajtót, és nyomja meg a Start gombot **EGYSZER**. A sütés onnét folytatódik, ahol megszakadt.

A Start gomb **KÉTSZER** történő megnyomása a sütési időt 30 másodperccel meghosszabbítja.

Ha nem akarja folytatni a sütést:

Vegye ki az ételt, zárja be az ajtót, és nyomja meg a Stop gombot. Hangjelzés hallható percenként 10 percen át, amikor a sütés

befejeződött. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a Stop gombot, vagy nyissa ki az ajtót.

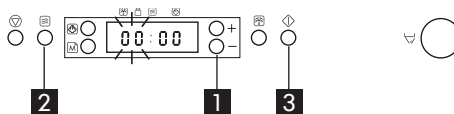
**MEGJEGYZÉS:** A sütő csak 60 másodpercig tárolja a beállításokat akkor, ha a sütés befejezése után az ajtót kinyitotta, majd visszazárta.

### Lehűtés

Egy funkció befejezésekor a sütő egy hűtési műveletsort hajt végre. Ez természetes jelenség. A műveletsor végeztével a sütő automatikusan kikapcsol.

### Konyhai időmérő

Olyankor használja ezt a funkciót, amikor egy konyhai órára van szüksége a pontos időtartam méréséhez különféle célokra, mint például tojás főzése vagy a tészta kelesztése a sütés előtt stb.

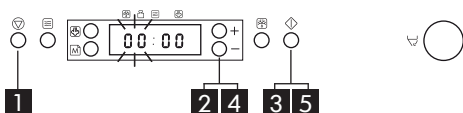


1. A +/- gombokat megnyomva állítsa be a kívánt időtartamot az időbeállítón.
  2. A teljesítmény gombot ismételten megnyomva állítsa a teljesítményt 0 W-ra.
  3. Nyomja meg a Start gombot.
- Hangjelzés hallható, amikor az időmérő

befejezte a visszazámlálást.

## Óra

Tartsa nyitva a sütő ajtaját az Óra beállítás alatt. Így módon 5 perc áll rendelkezésére az óra beállításához. Egyébként a lépések mindegyikét 60 másodpercen belül végre kell hajtania.



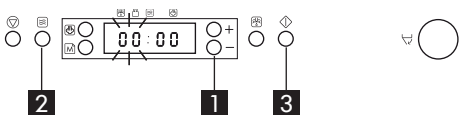
1. Nyomja le mindaddig a Stop gombot (3 másodperc), amíg a bal oldali szám (óra) villogni nem kezd.
2. A +/- gombokat megnyomva állítsa be az óra értékét.
3. Nyomja meg a Start gombot. (A két jobb oldali szám (perc) villog).
4. A +/- gombokat megnyomva állítsa be a perc értékét.
5. Nyomja meg a Start gombot ismét.

Az Óra be van állítva és működik.

**MEGJEGYZÉS:** Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz, vagy áramkimaradást követően, a kijelzőn semmi sem látható. Ha az óra nincs beállítva, a sütési idő beállításáig a kijelzőn nem látható semmi. Ha a kijelzőről el kívánja távolítani a már beállított óra kijelzését, csak le kell nyomnia ismét 3 másodpercig a Stop gombot, majd nyomja meg a Stop gombot még egyszer. Az Óra funkció újbóli elindításához kövesse a fenti eljárást.

## Sütés és melegítés mikrohullámokkal

Ezt a funkciót normál sütésre és melegítésre használja, pl. zöldségek, hal, burgonya és hús elkészítéséhez.



1. A +/- gombokat megnyomva állítsa be az időtartamot.
2. A teljesítmény gombot ismételtelen megnyomva állítsa be a teljesítményt.

3. Nyomja meg a Start gombot.

Amint a sütési folyamat megkezdődött:

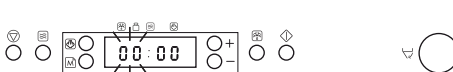
Az időtartamot könnyen megnövelheti 30 másodperces lépésenként a Start gomb megnyomásával. Minden további gombnyomással a sütési idő 30 másodperccel meghosszabbodik. A sütés időtartama a +/- gombok megnyomásával módosítható - növelhető vagy csökkenthető.

A teljesítmény gombot megnyomásával a teljesítményszint is módosítható. Az első gombnyomásra az aktuális teljesítményszint jelenik meg. Nyomja meg ismételtelen a teljesítmény gombot a teljesítményszint módosításához. Valamennyi beállítás módosítható a sütés alatt, ha úgy kívánja.

## Teljesítményszint

Microwaves only	
Teljesítmény	Javasolt használat:
750 W	Italok, víz, nem sűrű levesek, kávé, tea, illetve magas víztartalmú egyéb ételek melegítése. Ha az étel tojást vagy tejfölt tartalmaz, válasszon kisebb teljesítményt. Hal, zöldség, hús stb. elkészítéséhez.
500 W	Kényes elkészítési módozatú ételekhez, például nagy fehérjetartalmú mártásokhoz, tojás- és sajtételekhez, valamint a párolt ételek elkészítésének a befejezéséhez.
350 W	Párolt ételek készítéséhez, vaj olvasztásához.
160 W	Kiolvastás. Vaj, sajtok felpuhításához. Fagyalt lágyítása.
0 W	Amikor csak az Időbeállítót használja.

## Jet start



Ez a funkció nagy víztartalmú étel gyors felmelegítésére szolgál, mint pl. nem sűrű levesek, kávé vagy tea. Nyomja meg a sütés automatikusan megkezdéséhez teljes mikrohullámos teljesítménnyel és 30

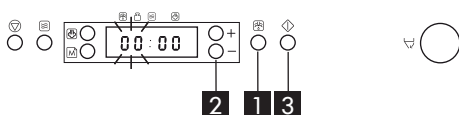
másodperces sütési idővel. A gomb minden további megnyomására 30 másodperccel meghosszabbodik az időtartam. A sütés időtartama a +/- gombok megnyomásával módosítható - növelhető vagy csökkenthető - a funkció elindítása után.

### Kézi kiolvasztás

Kövesse a „Sütés és melegítés mikrohullámokkal” részben leírt eljárást, és válassza a 160 W teljesítményszintet, amikor a kézi kiolvasztást használja. Ellenőrizze rendszeresen az ételt. Némi tapasztalat birtokában a különböző ételmennyiségek függvényében is fel tudja majd mérni az időket. Műanyag zacskóba, műanyag fóliába vagy kartondobozba csomagolt fagyasztott ételeket közvetlenül be lehet helyezni a sütőbe, amennyiben a csomagolás nem tartalmaz fém részeket (pl. fém zárószinór). A csomag alakja módosítja a kiolvasztási időtartamot. A lapos csomagok gyorsabban olvashatók ki, mint a mély tömbök. Válassza szét a darabokat, ahogy kezdenek felengedni. A különálló szeletek könnyebben engednek fel. Kis alufólia darabokkal burkolja be azokat a területeket, amelyek túlságosan felmelegsznek (pl. csirkecombok és szárnyak). Fordítsa meg a nagy darabokat a kiolvasztás félidejében. A főtt ételek, raguk és hússzósok jobban felengedhetők, ha a felengedés ideje alatt megkeveri ezeket. Kiolvasztáskor jobb, ha egy kissé fagyottan hagyja az ételmiszert, és hagyja, hogy a kiolvasztás a pihentetés során fejeződjön be. A felengedés utáni pihentetési idő mindig javítja a minőséget, mivel azután a hőmérséklet egyenletesebben lesz elosztva az ételben.

### Jet kiolvasztás

Ezt a funkciót CSAK hús, hal és baromfi kiolvasztásához használja. A Jet kiolvasztás funkció csak 100 g - 2 kg közötti nettó súly esetében használható.






1. Nyomja meg a Jet kiolvasztás gombot.

2. A + / - gombokat megnyomva állítsa be az ételmiszer súlyát.
  3. Nyomja meg a Start gombot.
- A kiolvasztási folyamat félidejében a sütő leáll, és a következő utasítást adja: FORDÍTSA MEG.
- Nyissa ki az ajtót.
  - Fordítsa meg az ételt.
  - Zárja be az ajtót, és a Start gombot megnyomva indítsa újra a sütőt.

**MEGJEGYZÉS:** A sütő automatikusan folytatja a funkciót 2 perc elteltével, ha az ételt nem fordította meg. Ebben az esetben a kiolvasztási idő hosszabb.

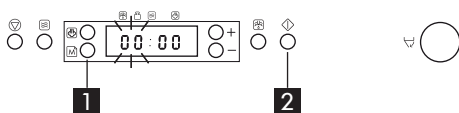
Ennél a funkciónál meg kell adnia az ételmiszer nettó súlyát. A sütő ezután automatikusan kiszámolja a művelet elvégzéséhez szükséges időt.

- Fagyasztott ételmiszerek:  
Ha az ételmiszer melegebb a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18 °C), válasszon az ételmiszer súlyánál alacsonyabb súlyértéket.  
Ha az ételmiszer hidegebb a mélyhűtési hőmérsékletnél (-18 °C), válasszon az ételmiszer súlyánál magasabb súlyértéket.

Étel	Hints
Hús  (100 g - 2,0 Kg)	Darált hús, kotlett, steak vagy hússzeletek.
Poultry  (100 g - 2,0 Kg)	Csirke, egész, darabok vagy filék.
Fish  (100 g - 1,5 Kg)	Egész, szeletek vagy filék.

Az ebben a táblázatban nem szereplő ételmiszereknél, vagy ha a súly kevesebb vagy több az ajánlott súlynál, kövesse a “Sütés és melegítés mikrohullámokkal” részben leírt eljárást, és válassza a 160 W teljesítményt, amikor a kiolvasztást végzi.

## Memória



A Memória funkció egyszerű módszert kínál a kedvenc beállítások gyors visszahívására.

A Memória funkció alapelve az, hogy tárol mindenféle, aktuálisan kijelzett beállítást.

A memóriában tároltak aktiválása:

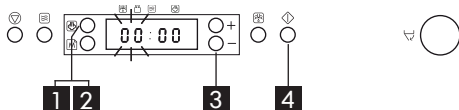
1. Nyomja meg a Memo gombot.
2. Nyomja meg a Start gombot.

Beállítás tárolása:

1. Válasszon ki egy funkciót
2. Végezze el a szükséges beállításokat
3. Tartsa lenyomva a Memo gombot 3 másodpercig, amíg egy hangjelzés nem hallható. A beállítás tárolásra került. Annyiszor újra lehet programozni a memóriát, ahányszor csak kívánja.

Amikor a készüléket a hálózathoz csatlakoztatja, vagy áramkimaradást követően, a Memo funkció alapbeállításaként az 1 perc és 750 W értékeket tárolja.

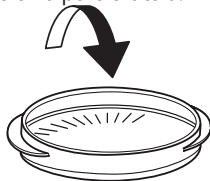
## Párolás



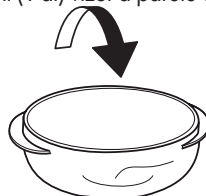
Ennek a funkciónak a használatával olyan ételek készíthetők el, mint a zöldségek és halak. Mindig használja a sütőhöz tartozó párolót ennél a funkciónál.

1. Nyomja meg a Párolás gombot.
2. Ezután ismételtlen nyomja meg a Párolás gombot az élelmiszerosztály kiválasztásához.
3. A +/- gombokat megnyomva állítsa be az élelmiszer súlyát.
4. Nyomja meg a Start gombot.

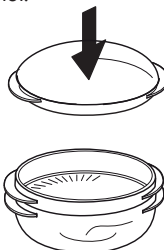
Helyezze az ételt a párolórácsra.



Öntsön 100 ml (1 dl) vizet a pároló alsó részébe.



Tegye rá a fedelet.



**⚠ VIGYÁZAT!** A Pároló csak mikrohullámú sütőben való használatra van tervezve!

Soha ne használja semmilyen más funkcióhoz. A pároló használata bármilyen más funkciónál károsodást okozhat.

A sütő beindítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a forgótányér szabadon tud-e forogni.

A párolót mindig az üveg forgótányérra helyezze.



**Zöldségek elkészítése**





Helyezze a zöldségeket a párolókosárba.

Öntsön 100 ml vizet az alsó részbe.

Fedje le fedővel, és állítsa be az időt.

A puha zöldségekhez, mint a brokkoli és póréhagyma, 2-3 perc elkészítési idő szükséges.

A keményebb zöldségekhez, mint a répák és a burgonya, 4-5 perc elkészítési idő szükséges.

Étel	Tanácsok
Burgonya / gyökeres zöldségek  (150 g - 200 g)	Egyforma méretűeket használjon. Vágja egyforma darabokra a zöldségeket.
Zöldségek (karfiol és brokkoli)  (150 g - 500 g)	Főzés után 1-2 percig pihentesse.
Fagyasztott zöldség  (150 g - 500 g)	Főzés után 1-2 percig pihentesse.
Halfilék  (150 g - 500 g)	Terítse szét a filétet egyenletesen a párolórácson. A vékony részek fedjék egymást. Főzés után 1-2 percig pihentesse.

A használat alatt és azt követően be érintse meg a készülék fűtőelemeit vagy belső felületét - égésveszély. Ne hagyja, hogy a készülékhez ruhadarabokkal vagy más gyúlékony anyaggal hozzáérjenek, amíg valamennyi komponens teljesen le nem hűlt.

**VIGYÁZAT:** A készülékben ne használjon melegítéshez vagy sütéshez zárt dobozokat vagy tartályokat.

A bennük fejlődő nyomás hatására felrobbanhatnak, és a készülékben kárt tehetnek.

**VIGYÁZAT:** Ha a készüléket kombinált üzemmódban működteti, a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket a létrejövő magas hőmérséklet miatt.

**VIGYÁZAT:** Előfordulhat, hogy buborékképződés nélkül lépi túl a folyadék forráspontját. Ez a forrásban levő folyadék hirtelen kicsordulását eredményezheti. Ennek elkerülése érdekében a következők szerint járjon el:

1. Kerülje a szűk nyakú edények alkalmazását.
2. Keverje össze a folyadékot az edény készülékbe helyezése előtt, és hagyjon benne egy teáskanalat.
3. A felmelegítést követően hagyjon egy kis pihenőidőt, és a készülékből való kivétel előtt újra keverje össze a folyadékot.

**VIGYÁZAT:** Gyerekételek vagy cumisüvegben levő folyadékok felmelegítését követően először mindig rázza össze az anyagot, és ellenőrizze annak hőmérsékletét.

**⚠ VIGYÁZAT:** A készülék és annak hozzáférhető részei nagyon felforrósodnak használat közben. Legyen óvatos, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket. A kisgyermeket tartsa távol a készüléktől.

## Mi a teendő, ha ...

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A hálózati áramellátás vagy a készülék nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a biztosítékokat, és győződjön meg arról, hogy nincs-e áramkimaradás.
	Az ajtó nincs bezárva.	Nyissa ki, majd csukja be az ajtót, mielőtt ismét próbálkozna.
Üzenet jelenik meg, mint például: F2, F3C, F7 vagy Err2, Err3, Err5.	A sütő felismerte, hogy egyik érzékelőjénél vagy hasonló helyen hiba történt.	Válassza le a készüléket a hálózatról, és várjon 10 percet az újbóli csatlakoztatás előtt, majd próbálja meg még egyszer működtetni a sütőt. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja a szervizt.
Az élelmiszer egyenetlenül melegszik.	A nagyon vékony darabok, mint a csirkeszárnyak csúcsai és hasonlóak, nincsenek árnyékolva.	Árnyékolja a vékonyabb darabokat alufóliával.
	Az élelmiszer melegítése túl magas teljesítményszinten történt.	Válasszon alacsonyabb teljesítményszintet.
	A forgótányér leállt	Ellenőrizze, hogy a forgótányér és a forgótányértartó a helyén van-e, az élelmiszer középre van-e helyezve, nem érintkezik-e a sütőtér falaival.
Food isn't turning.	The turntable has stopped.	Ellenőrizze, hogy a forgótányér és a forgótányértartó a helyén van-e, és a sütőtér alja tiszta-e.

## Hivatalos Szervizközpont

Mielőtt a Hivatalos Szervizközpontot hívná:

- Nézze meg, hogy meg tudja-e oldani a problémát saját maga (lásd a „Mi a teendő, ha...” táblázatot).
- Kapcsolja ki és ismét be a készüléket, és ellenőrizze, hogy megoldódott-e a probléma.

Ha a fenti ellenőrzések elvégzése után a hiba továbbra is fennáll, forduljon az IKEA Hivatalos Szervizközpontjához.

Mindig adja meg:

- a hiba típusát;
- a készülék pontos típusát és modellszámát;
- a Hivatalos Szervizközpont hivatkozási számát (a törzslapon a „Service” szó után álló szám), amely a sütőtér belső szélén található (akkor látható, ha ki van nyitva az ajtó);
- a teljes címét;
- a telefonszámát.

**SERVICE** 0000 000 00000



Ha bármilyen javítás válik szükségessé, kérjük, forduljon az IKEA hivatalos szervizközpontjához (annak biztosítása érdekében, hogy eredeti alkatrészeket használnak, és a javításokat megfelelően végzik el).

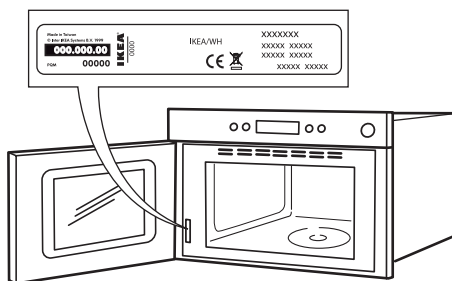
## Műszaki adatok

Modell azonosítása: MATÅLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69 ; 104 117 70 ; 304 117 69.	
Tápfeszültség	220-240 V/50 Hz
Névleges teljesítményfelvétel	1300 W
Biztosíték	10 A (UK 13 A)
Mikrohullámos kimenő teljesítmény	750 W
Külső méretek (MaxSzxMé)	394 x 595 x 320
Sütőtér belső méretei (MaxSzxMé)	187 x 370 x 290

A műszaki adatok a készülék belsejében elhelyezett adattáblán vannak feltüntetve.

### Melegítési teljesítményteszt adatok az IEC 60705 sz. szabvánnyal összhangban.

A Nemzetközi Elektrotechnikai Bizottság, SC. 59H, a mikrohullámú sütők melegítési teljesítményének értékeléséhez melegítési normát vezetett be. Ehhez a készülékhez a következőket javasoljuk:



Teszt	Mennyiség	Kb. idő	Teljesítményszint	Edény
12.3.1	750 g	10 perc	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ perc	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 perc	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 perc 40 mp	Jet kiolvasztás	

**MEGJEGYZÉS:** Ez az információ kizárólag a szakképzett technikus számára szól.

## Beszereles

### A készülék beszerelése

Kövesse a mellékelt szerelési utasításokat a készülék üzembe helyezésekor.

Gyermekek nem végezhetik az üzembe helyezési műveleteket. Tartsa távol a gyermekeket a készülék üzembe helyezése alatt. A csomagolóanyagot (műanyag fólia, polisztirol elemek stb.) gyermekektől távol kell tartani a készülék üzembe helyezése alatt és azt követően.

Használjon védőkesztyűt az összes kicsomagolási és üzembe helyezési művelet végrehajtásakor.

A készülék mozgatását és üzembe helyezését két vagy több személynek kell végeznie. A készüléket le kell választani az elektromos táphálózatról bármilyen üzembe

helyezési művelet végzése előtt.

A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a szállítás során nem sérült-e meg. Problémák esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal.

Kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja megfelelően záródik-e. Problémák esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal. A károsodás megelőzése érdekében csak az üzembe helyezéskor vegye le a sütőt a hungarocell védőalapzatról.

A beüzemelés során győződjön meg arról, hogy a készülék miatt nem sérül-e a hálózati tápkábel.

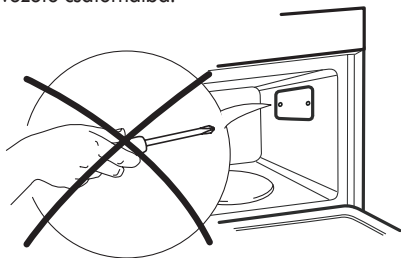
## Elektromos csatlakozás

### A hálózatra csatlakoztatás előtt

Ellenőrizze, hogy a törzslapon jelzett feszültség megegyezik-e a lakás feszültségével.

Az adattábla a sütő elülső szegélyén van (látható, amikor az ajtó nyitva van).

Ne távolítsa el a mikrohullám-bevezetést védő lemezeket, amelyek a sütőtér oldalsó falain vannak. Ezek megakadályozzák, hogy zsiradékok és ételdarabok kerüljenek a mikrohullámok bevezető csatornáiba.



Győződjön meg arról a szerelés előtt, hogy a sütő beltere üres.

Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nincs megsérülve.

Győződjön meg arról, hogy a sütő ajtaja tökéletesen zár-e, valamint hogy a tömítés nem sérült-e meg. Vegyen ki mindent a sütőből, majd egy puha nedves ruhadarabbal tisztítsa ki a belteret. Ne használja a készüléket akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze meleg felületek közelébe. Ilyen esetekben áramütés, tűz vagy egyéb veszélyek következhetnek be.

### A csatlakoztatás után

A sütő csak akkor működtethető, ha az ajtó jól be van zárva.

Az előírás értelmében a készüléket földelni kell.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal az ennek elmaradása miatt bekövetkező személyi sérülésekért vagy anyagi károkért.

A gyártó nem felelős semmilyen olyan problémáért, amelyet az okozott, hogy a felhasználó elmulasztotta betartani ezeket az utasításokat.

A jelen utasítások betartásának elmulasztása veszélyhelyzetekhez vezethet. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget személyek vagy állatok sérüléseiért, illetve a vagyoni károkért, ha a jelen tanácsokat és óvintézkedéseket nem tartották be.

**FIGYELEM:** Kialakításából adódóan a készülék működtetése nem lehetséges külső időzítő szerkezet vagy külön távirányító útján.

A üzembe helyezést követően az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára.

Az érvényes biztonsági előírásoknak való megfelelés érdekében a beszerelésnél legalább 3 mm-es érintkezőtávolságú többpólusú kapcsoló használata szükséges.

**VIGYÁZAT:** A hálózati tápkábelnek elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy a készüléket - miután a helyére beszerelték - a hálózati tápellátáshoz csatlakoztassa.

Ne húzza a hálózati tápkábelt.

Ha a hálózati tápkábel megsérült, azt egy vele megegyezővel ki kell cserélni. A hálózati tápkábel cseréjét szakembernek kell végeznie a gyártó utasításaival és a hatályos biztonsági előírásokkal összhangban. Forduljon a hivatalos szervizközpontoz.

Ne használja a készüléket akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze meleg felületek közelébe. Ne érjen a készülékhez semmilyen nedves testrészével, és ne használja meztírláb.

Dugasszal felszerelt készülékek esetén, ha a dugasz nem megfelelő a hálózati aljzathoz, vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel.

Ne használjon hosszabbító vezetékeket, elosztókat vagy adaptereket. Ne csatlakoztassa a készüléket olyan aljzathoz, amely távirányítóval vezérelhető.

## Környezetvédelmi megfontolások

**⚠ VIGYÁZAT!** A mikrohullámú energia ellen védelmet nyújtó burkolat eltávolításával járó javítási vagy karbantartási munkákat kizárólag szakképzett személy végezheti, mert ez hozzá nem értő személyek számára veszélyes.

**⚠ VIGYÁZAT!** A sütő tisztán tartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a készülék élettartamát, és esetleg veszélyes helyzeteket eredményezhet.

**⚠ VIGYÁZAT!** A sütőt rendszeresen tisztítani kell, és el kell távolítani belőle az ételek okozta lerakódásokat.


**⚠ VIGYÁZAT!** Az áramütés elkerülése érdekében bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet előtt győződjön meg arról, hogy a készüléket kikapcsolta és kihúzta a konnektorból. Soha ne használjon göznyomással működő tisztítókészüléket.

**⚠ VIGYÁZAT!** Ne használjon durva, korrozív tisztítószereket vagy éles fémkaparókat a sütőajtó üvegének tisztításához, ugyanis azok összekarcolhatják a felületét, ami az üveg töréséhez vezethet.

**⚠** Az égési sérülés elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a készülék lehűljön, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási műveletet végezne.

**⚠ VIGYÁZAT!** Az áramütés elkerülése érdekében a lámpa cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket.


## A CSOMAGOLÓANYAGOK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, és el van látva az újrahasznosítás jelével.  A csomagolás különféle részeinek hulladékba helyezését ezért felelősségteljesen és a hulladékok elhelyezését szabályozó helyi rendelkezésekkel teljes összhangban végezze.

## A HÁZTARTÁSI KÉSZÜLÉKEK KISELEJTEZÉSE

Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezesekor a helyi hulladékelhelyezési szabályokkal összhangban járjon el. Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a készüléket vásárolta. Ez a készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik. A hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következményeket.

A terméken vagy a kísérő dokumentumokon

található  jel azt jelzi, hogy a készüléket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem az elektromos és elektronikai készülékeknek megfelelő gyűjtőhelyen kell leadni.

## ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

A sütőt csak akkor melegítse elő, ha a sütési táblázat vagy a recept ezt írja elő. Használjon sötét színűre lakkozott vagy zománczott sütőedényeket, mert ezek jobban felveszik a hőt. A hosszú sütést igénylő ételek a sütő kikapcsolását követően tovább sülnek.



## IKEA GARANCIA

### Meddig érvényes az IKEA garancia?

Ez a garancia az IKEA áruházban vett készülék eredeti vásárlási napjától számított öt évig érvényes. A vásárlás bizonyítékeként az eredeti nyugta szolgál. A garancia alapján végzett munka nem hosszabbítja meg a készülék garanciális időszakát.

### Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizelést az IKEA hivatalos szervizszolgáltatója biztosítja saját vagy hivatalos szervizpartner hálózatán keresztül.

### Mire vonatkozik a garancia?

A garancia az IKEA áruházban történt vásárlás napjától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghibák okoznak. A garancia csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a "Mire nem terjed ki a garancia?" cím alatt találhatóak. A garanciális időszak alatt a garancia kiterjed a hiba megszüntetésével kapcsolatban felmerülő költségekre (pl. javítás, alkatrészek, munka és utazás), feltéve ha javítás céljából speciális kiadások nélkül hozzáférhető a készülék. Ezekre a feltételekre az Európai Unió iránymutatásai (99/44/EK) és az adott helyi jogszabályok tekintendők irányadónak. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonát képezik.

### Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA által kijelölt szolgáltató megvizsgálja a terméket, és - saját belátása szerint - eldönti, hogy vonatkozik-e a garancia a problémára. Ha igen, akkor az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnerere - saját szerviztevékenységén belül és a saját belátása szerint - megjavítja vagy egy ugyanolyan vagy hasonló termékre kicseréli a meghibásodott terméket.

### Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékoságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a

rozsdás, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.

- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszközök, bevezető és elvezető csövek, tömitések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékházrészek, hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Azon esetek, amikor a helyszínen kiszálló szakember nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végez el, illetve amikor nem eredeti alkatrészek kerülnek felhasználásra.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használat, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási sérülések. Ha a vevő maga szállítja a terméket otthonába vagy más címre, az IKEA nem felelős semmilyen kárért, ami esetleg a szállítás alatt bekövetkezik. Azonban ha az IKEA kézbesíti a terméket a vevő kézbesítési címére, akkor a terméknek ezen kézbesítés során bekövetkezett sérülését az IKEA fogja fedezni.
- Az IKEA készülék eredeti beüzemelésének elvégzésekor felmerült költség. Azonban ha az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnerere megjavítja

vagy kicseréli a készüléket a jelen garancia feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak hivatalos szervizpartnere szükség esetén újra üzembe helyezi a megjavított készüléket, illetve üzembe helyezi a cserekészüléket.

Ezek a korlátozások nem vonatkoznak az olyan hibátlan munkára, amelyet a mi eredeti alkatrészeinket felhasználva azért végez egy szakember, hogy a készüléket egy másik EU tagállam műszaki biztonsági normáihoz igazítsa.

### Az adott ország törvényeinek hatálya

Ez az IKEA garancia konkrét jogokat biztosít Önnek, amelyek vagy megegyeznek az adott ország törvényi előírásaival, vagy meghaladják azokat. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozhatják a helyi törvényi előírásokban leírt vásárlói jogokat.

### Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes garanciális feltételek keretén belül történik. A garancián belüli szervizelési kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és a beüzemelése megfelel a következőknek:

- azon ország műszaki specifikációjának, ahol a garanciális igény felmerül;
- az Összeszerelési utasításnak és a Felhasználói kézikönyv Biztonsági információinak.

### ÜGYFÉLSZOLGÁLAT IKEA berendezésekhez

Kérjük, forduljon az IKEA Hivatalos Szervizközpontjához, amennyiben:

- Garanciális és garanciaidőn túli szervizelésre van szüksége
- Az IKEA készüléknek a megfelelő IKEA konyhabútorba történő beszerelésével kapcsolatos kérdése van
- Az IKEA készülékek funkcióinak tisztázására irányuló kérdése van.

Annak érdekében, hogy a leghatékonyabban tudjunk önnek segíteni, kérjük, tanulmányozza át a az Összeszerelési utasítást és/vagy a Felhasználói kézikönyvet, mielőtt minket hív.

### Elérhetőségeink, ha szervizre van szüksége



Ezen tájékoztató utolsó oldalán található az országonkénti IKEA kijelölt Hivatalos Szervizközpontjainak és a vonatkozó országos telefonszámoknak a listája.

**i** **Annak érdekében, hogy gyorsabb szervizt tudjunk biztosítani Önnek, javasoljuk, hogy a jelen kézikönyvben feltüntetett telefonszámokat használja. Mindig hivatkozzon annak a készüléknek a kézikönyvében szereplő számokra, amelyre vonatkozóan segítségre van szüksége. Kérjük, minden esetben hivatkozzon a termék IKEA cikkszámra (8 jegyű kód), illetve a 12 jegyű szervizszámra, amely a készülék adattábláján található.**

**i** **ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI NYUGTÁT!** Ez bizonyítja a vásárlást, és ez kell a garancia érvényesítéséhez is. A vásárlási nyugta tartalmazza minden egyes vásárolt készülék esetében annak IKEA nevét és cikkszámát (8 jegyű kód).

### Szüksége van segítségre ezen túlmenően?

Ha bármilyen további, a készülék értékesítés utáni szervizelésével nem kapcsolatos kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi IKEA áruház telefonos ügyfélszolgálatával. Javasoljuk, hogy a hívás előtt olvassa el alaposan a készülék dokumentációját.





## JÓTÁLLÁSI SZELVÉNYEK

Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értécsökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ..... 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értécsökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ..... 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értécsökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ..... 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értécsökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ..... 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értécsökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ..... 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....
Bejelentés időpontja: ..... Hiba megszüntetésének időpontja: ..... Visszaadás időpontja: ..... Bejelentett hiba: ..... Az elhárított hiba leírása: ..... Értécsökkenés oka, mértéke: ..... A jótállás új határideje: ..... Szerviz neve: ..... Munkalapszám: ..... ..... 20 ..... hó ..... nap (P.H.) aláírás .....	JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY ..... Típus: ..... Gyártási szám: ..... Eladás kelte: ..... 20 ..... n (betűvel) Eladó szerv: .....

